Important safety information for li-ion battery packs
Please read and save these instructions
Wichtige Sicherheitshinweise für Li-Ionen-Wechselakkus
Bitte lesen und aufbewahren
Indications de sécurité importants pour batteries lithium-ion rechargeables
Prière de lire et de conserver
Indicazioni di sicurezza importanti per batterie ricaricabili agli ioni di litio
Si prega di leggere l'istruzione e conservale
Indicaciones de seguridad importantes para acumuladores de recambio de iones de litio
Lea y conserve estas instrucciones por favor
Notas de segurança importantes para baterias de lítio-íon intercambiáveis
Por favor leia e conserve em seu poder
Belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor li-ion-wisselaccu's
Lees en let goed op deze adviezen
Vigtige sikkerhedsoplysninger til Li-ion-batteripakker
Vær venligt at læse og opbevare
Viktige sikkerhetshenvisninger for Li-Ion-batteripakker
Les og ta vare på disse veiledninger
Viktiga säkerhetsanvisningar för Li-Ion-utbytesbatterier
Var god läs och tag tillvara dessa instruktioner
Tärkeitä turvallisuusmääräyksiä litiumioni-vaihtoakkuja varten
Lue ja säilytä
Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας για αφαιρούμενους συσσωρευτές ιόντων λιθίου
Παρακαλούμε να τις διαβάσετε και να τις φυλάξετε
Şarj edilebilir lityum iyon güç paketleri için önemli güvenlik uyarıları
Lütfen okuyun ve saklayın
Důležité bezpečnostní pokyny pro lithium-iontové výměnné akumulátory
Po prečtení uschovejte
Dôležité bezpečnostné pokyny pre lítium-iónové výmenné akumulátory
Prosíme prečítať a odložiť
Ważne wskazówki bezpieczeństwa dla wymiennych akumulatorów litowo-jonowych
Proszę przeczytać i zachować
Cserélhető li-ion akkumulátorokra vonatkozó fontos biztonsági útmutatások
Olvassa el és őrizze meg
Pomembna varnostna opozorila za Li-ion izmenljive akumulatorje
Prosimo preberite in shranite
Važne sigurnosne upute za Li-ionske izmjenjive akumulatore
Molimo procitati i sacuvati
Svarīgas drošības norādes, lietojot litija jonu maināmos akumulatorus
Lūdzu, izlasīt un uzglabāt
Svarbūs keičiamų ličio-jonų akumuliatorių saugos nurodymai
Perskaitykite ir neišmeskite
Tähtsad ohutusjuhised liitiumioon-akudele
Palun lugeda läbi ja hoida alles
Важные указания по технике безопасности для литий-ионных сменных аккумуляторных батарей
Прочтите и сохраните настоящую инструкции
Важни указания за безопасност за литиево-йонни сменяеми акумулаторни батерии
Моля прочетете и запазете.
Indicaţii de siguranţă importante pentru acumulatorii litiu-ion de schimb
Va rugăm citiţi şi păstraţi aceste instrucţiuni
Важни сигурносни напомени за литиумско-јонски заменливи батерии
Ве молиме прочитајте ги и чувајте го ова упатство!
Важливі вказівки з техніки безпеки для літій-іонних змінних акумуляторів
Прочитати та зберегти ці інструкції
Važna bezbednosna uputstva za litijum-jonske zamenjive baterije
Прочитајте ги овие напомени и внимавајте на нив
Udhëzime të rëndësishme sigurie për bateritë e shkëmbyeshme Li-ion
Прочитайте та зберігайте ці вказівки
تعليمات أمان هامة للبطاريات الليثيوم أيون متعدد الشحن
الرجاء قراءه هذه التعليمات والاحتفاظ بها

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS FOR LI-ION BATTERIES

Read and understand all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Use the battery only with the compatible Milwaukee electric tool and charger supplied for it. The use of other charges may result in injuries and a fire risk.

The safety information in this brochure only applies to Milwaukee li-ion batteries.

Before using the battery pack, the charger and the tool read this operators manual, your tool and charger manual and the labels applied. Do not wire a battery pack to a power supply plug or a car cigarette lighter.

Avoid dangerous environments. Do not charge battery pack in rain, snow, damp or wet locations. Do not use battery pack or charger in presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust or flammable materials).

Do not burn or incinerate battery packs. Do not crush, drop, damage or attempt to open the batteries. Battery fluid may escape from damaged batteries if they are used incorrectly or under extreme stress or in extreme temperatures. This may cause explosions. If you come into contact with battery fluid, wash the affected area immediately with soap and water. In the event of eye contact, rinse immediately and thoroughly for at least 20 minutes and consult a doctor without delay. Store only in cool and dry areas and protect from moisture, do not allow them to get wet by rain or water. Do not store battery pack where temperatures may exceed 50 °C, such as direct sunlight.

Do not store them with metal items (danger of short-circuits if metal objects make connections between the positive and negative contact). Do not place battery pack near anything that may cause a short circuit, such as coins, keys, nails or screws.

Warning! Do not allow fluids to flow into the pack. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, bleach or blech containing products can cause a short circuit. A short circuited battery pack may cause fire, personal injury and product damage.

Although the battery is suitable for environments in which it is exposed to or can come into contact with oils, greases and solvents (e.g. through splashes), never immerse it in liquids and do not allow any liquids to penetrate the battery. These batteries are not resistant to acids or other caustic chemicals.

ALWAYS USE A SIDE HANDLE when using a 9.0 Ah or higher capacity battery pack; the output torque of some tools may increase. If your drill/driver did not come with a side handle, visit www.milwaukeetool.eu for the appropriate accessory handle.

CHARGING

The battery is supplied partly charged and should be charged completely before being used for the first time.

Charge in well ventilated areas. Do not block charger vents. Keep them clear to allow proper ventilation. Do not allow open flames or smoking near the charging battery pack.

Recommended ambient charging temperature is 5°C to 40°C. Avoid lengthy heating by the sun (for example leaving them in a car) or a heating system. The batteries should be removed from the charger after charging to maximise their service lives. A major drop in operating time after being fully charged indicates that the battery will have to be replaced soon.

Never charge a damaged battery pack. Do not use a damaged charger.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Transport the batteries in compliance with local and national regulations and guidelines. If the batteries have to be transported, all the special requirements relating to packaging and labelling must be satisfied. Protect exposed connectors with insulating, non-conductive caps or tape for transport to ensure that the batteries cannot come into contact with other batteries or conductive materials. Damaged or leaking batteries must not be transported. Contact your forwarding contractor for further information.

MAINTENANCE

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

Do not use oil or solvents to clean or lubricate your pack. The plastic casing will become brittle and crack, causing a risk of injury.

Contact a Milwaukee service outlet if your battery is defective.

WASTE DISPOSAL

Do not dispose of waste accumulators as unsorted municipal waste. Waste accumulators must be collected separately. Waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste accumulators free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste accumulators helps to reduce the demand of raw materials. Waste accumulators, in particular containing lithium contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner.

European Conformity Mark

British Conformity Mark

DEUTSCH

SICHERHEITSINSTRUKTIONEN FÜR LI-IONEN-AKKUS

Lesen und verstehen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Verwenden Sie den Akku nur zusammen mit Ihrem dafür vorgesehenen und kompatiblen Milwaukee-Elektrowerkzeug und -Ladegerät. Die Verwendung von anderen Ladegeräten kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

Die Sicherheitshinweise dieser Broschüre gelten nur für Milwaukee-Li-Ionen-Akkus.

Lesen Sie vor Gebrauch des Wechselakkus, Ladegeräts oder des Werkzeugs diese Bedienungsanleitung, die Anleitung für das Ladegerät und das Werkzeug sowie die auf den Geräten angebrachten Schilder. Schließen Sie den Wechselakku nicht an eine Netzsteckdose oder den Zigarettenanzünder Ihres Autos an.

Meiden Sie gefährliche Umgebungen. Laden Sie den Wechselakku nicht bei Regen oder Schneefall im Freien und nicht an feuchten oder nassen Standorten. Verwenden Sie den Wechselakku bzw. das Ladegerät nicht in explosionsgefährdeter Atmosphäre (d. h. in der Gegenwart von Gasdämpfen, Staub oder entflammbaren Stoffen).

Den Wechselakku nicht verbrennen. Den Akku nicht aufbrechen, zu Boden werfen, beschädigen oder versuchen zu öffnen. Bei falscher Anwendung bzw. unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Akkus Batterieflüssigkeit auslaufen. Es besteht Explosionsgefahr. Bei Berührung mit Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 20 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen. Nur in kühlen und trockenen Räumen lagern und vor Feuchtigkeit, Regen und Nässe schützen. Den Wechselakku nicht an Orten aufbewahren, an denen die Temperatur über 50 °C betragen kann, wie zum Beispiel unter direkter Sonneneinstrahlung.

Den Akku nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr bei einem Kontakt des Metalls mit dem Plus- und Minuspol des Akkus). Den Wechselakku nicht in der Nähe von Gegenständen aufbewahren, die einen Kurzschluss verursachen könnten, wie Münzen, Schlüssel, Nägel oder Schrauben.

Warnung! Den Wechselakku vor eindringenden Flüssigkeiten schützen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien, Bleichstoffe oder Produkte, die Bleichstoffe enthalten, können einen Kurzschluss verursachen. Ein kurzgeschlossener Wechselakku stellt eine Brandgefahr dar und kann Verletzungen oder eine Beschädigung des Produkts verursachen.

Der Akku ist zwar für Umgebungen geeignet, in denen er Ölen, Fetten und Lösungsmitteln ausgesetzt sein oder mit ihnen in Berührung kommen kann (beispielsweise durch Spritzer), tauchen Sie ihn jedoch niemals in Flüssigkeiten ein und lassen Sie auch keine Flüssigkeiten in den Akku eindringen. Diese Akkus sind nicht beständig gegen Säuren oder andere ätzende Chemikalien.

IMMER EINEN ZUSATZHANDGRIFF VERWENDEN, wenn ein Akku mit einer Kapazität von 9,0 Ah oder höher verwendet wird; das Drehmoment einiger Elektrowerkzeuge kann sich erhöhen. Wurde Ihr Bohrschrauber oder Schlagbohrschrauber ohne Zusatzhandgriff geliefert, besuchen Sie www. milwaukeetool.eu für einen entsprechenden Zusatzhandgriff aus dem Zubehörprogramm.

LADUNG

Der Akku wird teilgeladen geliefert und sollte vor der ersten Benutzung vollständig geladen werden.

Den Akku nur in gut belüfteten Räumen aufladen. Die Lüftungsschlitze des Ladegeräts nicht blockieren, sondern offen lassen, um eine gute Belüftung zu gewährleisten. Den Wechselakku beim Laden vor Flammen und Rauch schützen.

Die empfohlene Ladetemperatur beträgt zwischen 5 °C und 40 °C. Längere Erwärmung durch Sonne (z. B. liegen lassen im Auto) oder Heizung vermeiden. Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden. Eine wesentliche Verkürzung der Betriebszeit nach vollständiger Aufladung zeigt an, dass der Akku zeitnah ersetzt werden muss.

Keinen beschädigten Wechselakku laden. Kein beschädigtes Ladegerät verwenden.

TRANSPORT VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

Die Akkus in Übereinstimmung mit den lokalen und nationalen Vorschriften und Bestimmungen transportieren. Wenn die Akkus transportiert werden, müssen alle speziellen Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung befolgt werden. Beim Transport freiliegende Anschlüsse mit isolierenden, nicht leitenden Kappen oder Bändern schützen und damit sicherstellen, dass die Akkus nicht in Kontakt mit anderen Akkus oder leitfähigen Materialien kommen. Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden. Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.

WARTUNG

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Akku sauber halten.

Den Wechselakku nicht mit Öl oder Lösungsmittel reinigen oder schmieren. Dadurch wird das Kunststoffgehäuse spröde und brüchig, was zu Verletzungen führen kann.

Wenden Sie sich an eine Milwaukee-Kundendienststelle, wenn Ihr Akku defekt ist.

ENTSORGUNG

Altakkumulatoren dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altakkumulatoren sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Altakkumulatoren und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen. Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altakkumulatoren kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altakkumulatoren dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Altakkumulatoren (vor allem Lithium-Ionen-Akkumulatoren) enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können.

Europäisches Konformitätszeichen

Britisches Konformitätszeichen

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR BATTERIES LITHIUM-ION

Lire et comprendre complètement les instructions et les indications de sécurité. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes.

Bien garder tous les avertissements et instructions.

Utiliser la batterie uniquement avec l'outil électrique compatible Milwaukee pour lequel elle a été conçue et avec son chargeur. L'utilisation d'autres chargeurs peut comporter blessures ou danger d'incendie.

Les indications de sécurité contenues dans la présente brochure sont valables uniquement pour batteries lithium-ion de Milwaukee.

Avant d'utiliser la batterie rechargeable, le chargeur de batteries ou l'outil, lire les présentes instructions, les instructions du chargeur de batteries et de l'outil ainsi que les plaquettes présentes sur les dispositifs. Ne pas brancher la batterie rechargeable sur le réseau électrique ou sur la prise de l'allume cigare de votre voiture.

Éviter les endroits dangereux. Ne pas charger la batterie dans des endroits humides ou mouillés et ne pas la charger en plein air en cas de pluie ou de neige. Ne pas utiliser la batterie rechargeable ou le chargeur de batteries dans une atmosphère potentiellement explosive (c'est-à-dire en présence de vapeurs gazeuses, poussière ou substances inflammables).

Ne pas brûler la batterie rechargeable. Ne pas écraser, jeter par terre, endommager ou essaier d'ouvrir la batterie. Au cas d'une utilisation fausse et/ou d'une sollicitation extrême ou d'une température extrême, du liquide pourrait sortir des batteries endommagées. Il y a danger d'explosion. Au cas de contact avec le liquide de la batterie, laver immédiatement avec eau et savon. Au cas de contact avec les yeux rincer immédiatement avec beaucoup d'eau pour au moins 20 minutes et contacter immédiatement un médecin. Ranger uniquement en des endroits frais et secs et protéger de l'humidité, de la pluie et de l'eau. Ne pas conserver la batterie rechargeable dans des endroits où la température peut dépasser 50 °C, par exemple dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil.

Ne pas conserver la batterie rechargeable près d'objets métalliques (danger de court-circuit en cas de contact du métal avec les pôles positif et négatif de la batterie). Ne pas conserver la batterie rechargeable près d'objets pouvant causer un court-circuit, par exemple monnaies, clés, clous ou vis.

Attention ! Protéger la batterie rechargeable contre la pénétration de liquides. Des liquides corrosifs ou conducteurs, tels que, par exemple, eau salée, certains agents chimiques, agents blanchissants ou produits contenant d'agents blanchissants peuvent causer un court-circuit. Une batterie rechargeable court-circuitée représente un danger d'incendie et elle peut causer des blessures ou l'endommagement du produit.

Bien que l'accu soit adapté à des environnements où il peut être exposé ou entrer en contact avec des huiles, des graisses et des solvants (par ex., en cas d'éclaboussures), il convient de ne jamais l'immerger dans des liquides et de ne jamais laisser de liquides pénétrer à l'intérieur Ces accus ne sont pas résistants aux acides ou autres produits chimiques corrosifs.

En cas d'utilisation d'une batterie avec capacité de 9,0 Ah ou supérieure, TOUJOURS EMPLOYER UNE POIGNÉE SUPPLÉMENTAIRE ; le couple de certains outils électriques pourrait augmenter. Si votre perceuse visseuse ou perceuse visseuse à percussion n'est pas équipée de poignée supplémentaire, veuillez visiter le site www.milwaukeetool.eu en vue de choisir une poignée supplémentaire appropriée de la gamme d'accessoires.

CHARGE

La batterie est fournie partiellement chargée et avant la première utilisation elle devrait être chargée complètement.

Charger la batterie uniquement dans des endroits bien aérés. Ne pas obstruer les fentes d'aération du chargeur de batteries, mais les conserver libres pour garantir une bonne aération. Lors de la charge, protéger la batterie contre les flammes et la fumée.

La température de charge conseillée se trouve dans la plage entre 5 °C et 40 °C. Éviter l'échauffement prolongé causé par le soleil (par exemple en laissant la batterie dans la voiture) ou par les radiateurs. En vue d'une durée plus longue, retirez les batteries du chargeur quand elles sont chargées. Une réduction significative du temps de fonctionnement après une recharge complète, indique que la batterie devra être remplacée bientôt.

Ne pas charger une batterie rechargeable défectueuse. Ne pas utiliser un chargeur de batteries endommagé.

TRANSPORT DE BATTERIES LITHIUM-ION

Transporter les batteries conformément aux dispositions et aux normes locales et nationales. Lors du transport des batteries respecter toutes les prescriptions spéciales concernant l'emballage et le marquage. Lors du transport, protéger les connexions libres des batteries avec capuchons ou rubans isolants, non conducteurs, pour s'assurer que les batteries n'entrent pas en contact avec d'autres batteries ou avec des matériaux conducteurs. Des batteries endommagées et des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées. Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

ENTRETIEN

Tenir propres les contacts des accus et des chargeurs.

Ne pas nettoyer ou graisser la batterie rechargeable avec de l'huile ou des solvants. Le carter en plastique deviendrait fragile et il se détériorerait avec risque de blessures.

Au cas de défectuosité de la batterie s'adresser à un centre assistance Milwaukee.

ELIMINATION

Les déchets d'accumulateurs ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets d'accumulateurs doivent être collectés et éliminer séparément. Retirez les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter.

S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.

Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets d'accumulateurs. Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets d'accumulateurs. Les déchets d'accumulateurs (surtout les accumulateurs au lithium-ion) comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique.

FR
Les piles et batteries se recycle
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHETERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Marque de conformité européenne

Marque de conformité britannique

ITALIANO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Leggere e comprendere tutte le istruzioni ed indicazioni di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Usare la batteria soltanto con l'utensile elettrico compatibile Milwaukee per il quale è prevista e con l'apposito caricatore. L'uso di altri caricatori può comportare lesioni e pericolo d'incendio.

Le indicazioni di sicurezza riportate nella presente brochure valgono soltanto per batterie agli ioni di litio di Milwaukee.

Prima di usare la batteria ricaricabile, il caricabatteria o l'utensile leggere le presenti istruzioni per l'uso, le istruzioni del caricabatteria e dell'utensile, oltre alle targhe presenti sui dispositivi. Non collegare la batteria ricaricabile ad una presa di rete o all'accendisigari della vostra automobile.

Evitare ambienti pericolosi. Non caricare la batteria in luoghi umidi o bagnati e non caricarla all'aperto quando piove o nevica. Non usare la batteria ricaricabile o il caricabatteria in atmosfera potenzialmente esplosiva (cioè in presenza di vapori gassosi, polvere o sostanze infiammabili).

Non bruciare la batteria ricaricabile. Non schiacciare la batteria, non getterla a terra, non danneggiarla e non cercare di aprirla. In caso di utilizzo errato e/o di sollecitazione estrema o di temperatura estrema, dalle batterie danneggiate può fuoriuscire del liquido. Esiste pericolo d'esplosione. In caso di contatto con il liquido della batteria, lavare subito con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare subito con abbondante acqua per almeno 20 minuti e contattare immediatamente un medico. Immagazzinare soltanto in ambienti freschi ed asciutti e proteggere dall'umidità, dalla pioggia e dall'acqua. Non conservare la batteria ricaricabile in luoghi dove la temperatura può salire oltre 50 °C, ad esempio in luoghi esposti al diretto irraggiamento solare.

Non conservare la batteria insieme ad oggetti metallici (pericolo di corto circuito in caso di contatto del metallo con i poli positivo e negativo della batteria). Non conservare la batteria ricaricabile vicino ad oggetti che potrebbero causare un corto circuito, ad esempio monete, chiavi, chiodi o viti.

Attenzione! Proteggere la batteria ricaricabile dalla penetrazione di liquidi. Liquidi corrosivi o conduttori, come ad esempio acqua salata, determinati agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti che contengono agenti candeggianti possono causare un corto circuito. Una batteria ricaricabile in corto circuito rappresenta un pericolo di incendio e può causare lesioni o il danneggiamento del prodotto.

Anche se la batteria è adatta ad ambienti in cui può essere esposta o venire a contatto con oli, grassi e solventi (per esempio, attraverso spruzzi), non immergerla mai in liquidi e non permettere ai liquidi di penetrare nella batteria. Queste batterie non sono resistenti agli acidi o ad altri prodotti chimici corrosivi.

USARE SEMPRE UN'IMPUGNATURA AGGIUNTIVA se si usa una batteria con capacità di 9,0 Ah o superiore; la coppia di alcuni utensili potrebbe aumentare. Se il vostro trapano avvitatore o trapano avvitatore a percussione è sprovvisto di impugnatura aggiuntiva, si prega di visitare il sito www.milwaukeetool.eu per scegliere un'idonea impugnatura aggiuntiva dalla gamma di accessori.

CARICA

La batteria è fornita parzialmente carica e prima del primo utilizzo dovrebbe essere caricata completamente.

Caricare la batteria soltanto in ambienti ben aerati. Non ostruire le fessure di aerazione del caricabatteria ma lasciarle libere per garantire una buona aerazione. Durante la carica, proteggere la batteria contro fiamme e fumo.

La temperatura di carica consigliata si trova nel range tra 5 °C e 40 °C. Evitare il riscaldamento prolungato causato dal sole (lasciando la batteria ad esempio nell'automobile) o da caloriferi. Per una più lunga durata, rimuovere le batterie dal caricabatterie quando saranno cariche. Una riduzione essenziale del tempo di funzionamento dopo la carica completa indica che la batteria dovrà essere sostituita a breve.

Non caricare batterie danneggiate. Non usare un caricabatteria danneggiato.

TRASPORTO DI BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Trasportare le batterie conformemente alle disposizioni e norme locali e nazionali. Durante il trasporto delle batterie rispettare tutti i requisiti speciali per imballaggio e marcatura. Durante il trasporto proteggere le connessioni libere delle batterie con cappucci o nastri isolanti, non conduttori, per essere certi che le batterie non entrino in contatto con altre batterie o materiali conduttori. Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

MANUTENZIONE

Evitare di esporre l'accumulatore a surriscaldamento prolungato, dovuto ad esempio ai raggi del sole o ad un impianto di riscaldamento.

Non pulire o ingrassare la batteria ricaricabile con olio o solventi. La scatola in plastica diventerebbe fragile e si incrinerebbe, causando un rischio di lesioni.

In caso di difettosità della batteria contattare un centro assistenza Milwaukee.

SMALTIMENTO

I rifiuti di accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I rifiuti di accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere i rifiuti di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta. A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di accumulatori. Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di accumulatori. I rifiuti di accumulatori (specialmente quelli agli ioni di litio) contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico.

Marchio di conformità europeo

Marchio di conformità britannico

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA ACUMULADORES DE IONES DE LITIO

Lea atentamente y comprenda todas las indicaciones e instrucciones de seguridad. En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.

Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

Utilice el acumulador solo junto con su herramienta eléctrica y cargador Milwaukee previstos para el mismo y compatibles con este. La utilización de otros cargadores puede provocar lesiones y riesgo de incendio.

Las indicaciones de seguridad de este folleto son válidas solo para acumuladores de iones de litio Milwaukee

Antes de usar el acumulador de recambio, el cargador o la herramienta, lea este manual de instrucciones, el manual del cargador y de la herramienta, así como las placas de advertencia colocadas sobre los aparatos. No conecte el acumulador de recambio a una toma de corriente de red o al encendedor de su coche.

Evite entornos peligrosos. No cargue el acumulador de recambio al aire libre si llueve o nieva, ni tampoco en lugares húmedos o mojados. No use el acumulador de recambio o el cargador en atmósferas potencialmente explosivas (es decir, en presencia de vapor de gases, polvo o materiales inflamables).

No incinerar el acumulador de recambio. No romper el acumulador, tirarlo al suelo, dañarlo o intentar abrirlo. En caso de uso incorrecto o extremo del acumulador o de temperaturas extremas es posible que haya pérdida de líquido de la batería en acumuladores dañados. Existe riesgo de explosión. En caso de entrar en contacto con el líquido de la batería, lávese inmediatamente con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, enjuáguese inmediatamente a fondo durante al menos 20 minutos y visite sin demora un médico. Almacenar solo en lugares frescos y secos y proteger contra la humedad, la lluvia y otras fuentes de humedad. No almacenar el acumulador de recambio en lugares donde la temperatura puede ser superior a 50 °C, como, por ejemplo, en caso de radiación solar directa.

No almacenar el acumulador junto con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito cuando el metal entra en contacto con el polo positivo o negativo del acumulador). No almacenar el acumulador de recambio cerca de objetos que pueden producir un cortocircuito, tales como monedas, llaves, clavos o tornillos.

¡Advertencia! Proteger el acumulador de recambio contra la penetración de líquidos. Los líquidos corrosivos o conductivos como el agua salada, ciertas sustancias químicas, sustancias blanqueadoras o productos que contienen sustancias blanqueadoras, pueden producir un cortocircuito. Un acumulador de recambio en cortocircuito supone riesgo de incendio y puede producir lesiones o daños del producto.

Aunque la batería es apropiada para entornos en los que se ve expuesta a aceites, grasas y disolventes o puede entrar en contacto con estos (por ejemplo, debido a salpicaduras), no la sumerja nunca en líquidos y no deje que entre ningún líquido en la batería. Esta batería no es resistente contra los ácidos u otro tipo de sustancias químicas corrosivas.

UTILICE SIEMPRE UN ASA ADICIONAL, cuando se usa un acumulador con una capacidad de 9,0 Ah o superior; el par de torsión de algunas herramientas eléctricas puede aumentar. Si su taladro atornillador o su atornillador de impacto se entregó sin asa adicional, visite www. milwaukeetool.eu para seleccionar el asa adicional correspondiente de la gama de accesorios.

CARGA

El acumulador se suministra parcialmente cargado, debiendo ser cargado por completo antes del primer uso.

Cargar el acumulador solo en estancias bien ventiladas. No bloquear las rejillas de ventilación del cargador, que, por el contrario, se deben dejar abiertas para asegurar una buena ventilación. Durante la carga, proteger el acumulador de recambio contra las llamas y el humo.

El rango de temperatura recomendada es de 5 °C a 40 °C. Evitar un calentamiento prolongado por el efecto del sol (p.ej., al dejarlo en el coche) o de la calefacción. Para garantizar una vida útil lo más larga posible, los acumuladores se deberían retirar del cargador después de realizar la carga. Si el tiempo de servicio se reduce considerablemente después de una carga completa, ello es un indicio de que pronto se deberá sustituir el acumulador.

No intentar cargar acumuladores dañados. No usar cargadores dañados.

TRANSPORTE DE BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Los acumuladores se deben transportar de conformidad con los reglamentos y disposiciones locales y nacionales. Cuando se transportan los acumuladores se han de cumplir todos los requerimientos especiales relativos al embalaje y el marcado. Proteja las conexiones que se encuentren al descubierto durante el transporte con tapas o cintas aislantes y no conductoras, asegurando con ello que los acumuladores no entren en contacto con otros acumuladores o materiales conductores. No se pueden transportar acumuladores dañados o con pérdidas. Para mayor información al respecto, diríjase a su empresa de transportes.

MANTENIMIENTO

Los puntos de contacto de los cargadores y las baterías se deben mantener limpios.

No limpiar o engrasar el acumulador de recambio con aceite o disolventes. Si se hace, la carcasa de plástico se vuelve frágil y quebradiza, lo cual puede producir lesiones.

Si los acumuladores están defectuosos, por favor, póngase en contacto con un centro de servicio de Milwaukee.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Los residuos de acumuladores no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de acumuladores se deben recoger y desechar por separado. Retire los residuos de acumuladores y las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos. Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida. Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de acumuladores. Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de acumuladores a reducir la demanda de materias primas. Los residuos de acumuladores (sobre todo de acumuladores de iones de litio) contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente.

Marcado de conformidad europeo

Marcado de conformidad europeo

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA BATERIAS DE LITIO-ÍON

Leia e entenda todas as instruções de segurança e todas as instruções. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.

Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

Só use a bateria junto com a sua ferramenta elétrica e o carregador previsto e compatível da Milwaukee. A utilização de outros carregadores pode levar a feridas e incêndios.

As notas de segurança da presente brochura só se aplicam às baterias de lítio-íon da Milwaukee.

Antes de usar a bateria, o carregador e a ferramenta, leia o presente manual do utilizador, o manual da ferramenta e do carregador e as etiquetas afixadas. Não conecte a bateria a uma ficha de alimentação de corrente ou a um isqueiro do automóvel.

Evite ambientes perigosos. Não carregue a bateria intercambiável ao ar livre em caso de chuva ou nevada e não em locais húmidos ou molhados. Não use a bateria intercambiável em atmosferas explosivas (isso é, na presença de vapores de gás, pó ou substâncias inflamáveis).

Não queime a bateria intercambiável. Não abra a bateria, não jogue no chão, não a danifique ou tente abrí-la. Em caso de utilização errada ou sob carga ou temperatura extrema, líquido da bateria pode escorrer de baterias danificadas. Existe o risco de explosão. Em caso de contato com líquido da bateria, lave imediatamente com água e sabão. Em caso de contato com os olhos lave bem, pelo menos por 20 minutos, e consulte imediatamente um médico. Só armazenar em locais frescos e secos e proteger contra humidade, chuva e água. Não guarde a bateria intercambiável em locais em que a temperatura possa exceder 50 °C como, por exemplo, na luz direta do sol.

Não guarde a bateria intercambiável com outros objetos metálicos (perigo de curto-circuito em caso de contato do metal com o polo positivo e negativo da bateria). Não guarde a bateria intercambiável na proximidade de objetos que possam causar um curto-circuito, como moedas, chaves, pregos ou parafusos.

Advertência! Proteja a bateria intercambiável contra a entrada de líquidos. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, substâncias químicas determinadas, branqueadores ou produtos que contenham branqueador podem causar um curto-circuito. Uma bateria intercambiável curto-circuitada representa um perigo de incêndio e pode causar feridas ou uma danificação do produto.

A bateria é adequada para ambientes em que ela pode estar exposta ou ter contato com óleos, graxas e solventes (por exemplo, através de salpicos), mas não a imerja em líquidos e não deixe líquidos entrar na bateria. Essas baterias não são resistentes a ácidos ou a outros produtos químicos corrosivos.

SEMPRE USE UM MANÍPULO SUPLEMENTAR, se você usar uma bateria com uma capacidade de 9,0 Ah ou maior; o torque de algumas ferramentas elétricas pode aumentar-se. Se o seu berbequim/berbequim com percussão foi fornecido sem manípulo, visite a www.milwaukeetool.eu para encomendar um manípulo suplementar do programa de acessórios.

CARGA

A bateria é fornecida parcialmente carregada e deve ser carregada completamente antes da primeira utilização.

Só carregue a bateria em locais bem ventilados. Não bloqueie as fendas de ventilação do carregador, mas deixe-as abertas para assegurar uma ventilação boa. Proteja a bateria intercambiável contra chamas e fumaça durante o carregamento.

A temperatura de carregamento recomendada é 5 °C a 40 °C. Evite um aquecimento prolongado pelo sol (p. ex. deixando-a no carro) ou por um aquecedor. Para uma vida útil, o mais longa possível, as baterias devem ser retiradas do carregador, quando carregadas. Uma redução significante após o carregamento completo indica que vai ser necessário substituir a bateria em breve.

Não volte a carregar um acumulador danificado.Não use um carregador danificado.

TRANSPORTE DE BATERIAS DE IÃO-LÍTIO

Transporte as baterias de acordo com as disposições e os regulamentos locais e nacionais. Quando for necessário transportar as baterias, todas as exigências especiais para embalagem e a caraterização devem ser observadas. Durante o transporte, proteja os contatos expostos com tampas ou fitas isoladoras, não condutivas, para assegurar que as baterias não entrem em contato com outras baterias ou materiais condutivos. Não é permitido transportar baterias danificadas ou que vazem. Para mais informações contate a sua empresa de transporte.

MANUTENÇÃO

Manter limpos os contactos eléctricos no carregador e no bloco acumulador.

Não limpe ou lubrifique a bateria intercambiável com óleo ou solvente. Isso torna a caixa de plástico frágil e quebradiça, o que pode causar feridas.

Em caso de baterias defeituosas, contate o posto de assistência da Milwaukee.

ELIMINAÇÃO

Resíduos de acumuladores não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de acumuladores devem ser recolhidos e descartados separadamente. Remova os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos. Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado. Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de acumuladores. Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de acumuladores. Resíduos de acumuladores (particularmente acumuladores de íon lítio) contém materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde.

Marca de Conformidade Europeia

Marca de Conformidade Britânica

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR LI-ION-ACCU'S

Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen zorgvuldig. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

Gebruik de accu alleen in combinatie met uw daarvoor bestemde en compatibele elektrische gereedschap en laadtoestel van Milwaukee. Het gebruik van andere laadtoestellen kan leiden tot persoonlijk letsel en brandgevaar.

De veiligheidsinstructies in deze brochure gelden alleen voor li-ion-accu's van MILWAUKEE.

Lees deze gebruiksaanwijzing vóór het gebruik van de wisselaccu, het laadtoestel of het gereedschap, lees de handleiding voor het laadtoestel en het gereedschap evenals de op de apparaten aangebrachte borden. Sluit de wisselaccu niet aan op een netcontactdoos of de sigarettenaansteker van uw auto.

Voorkom gevaarlijke omgevingen. De wisselaccu mag niet in de openlucht bij regen of sneeuw en niet op vochtige of natte plaatsen worden opgeladen. Gebruik de wisselaccu resp. het laadtoestel niet in explosiegevaarlijke atmosfeer (d.w.z. bij aanwezigheid van gasdampen, stof of ontvlambare stoffen).

Verbrand de wisselaccu niet. Breek de accu niet open, gooi hem niet op de grond en probeer niet om hem te openen. Bij verkeerd gebruik of onder extreme belasting of extreme temperaturen kan batterijvloeistof uit beschadigde accu's lekken. Er bestaat gevaar voor explosie. In geval van contact met batterijvloeistof, deze onmiddellijk met water en zeep afwassen. In geval van contact met ogen onmiddellijk minimaal 20 minuten zorgvuldig spoelen en per omgaande een arts raadplegen. Alleen in koele en droge ruimten bewaren en tegen vocht, regen en attigheid beschermen. Bewaar de wisselaccu niet op locaties waar de temperatuur meer dan 50 °C kan bedragen, zoals bijv. bij directe zoninstraling.

Bewaar de accu niet samen met metalen voorwerpen (gevaar voor kortsluiting bij contact van het metaal met de plus- of minpool van de accu). Bewaar de accu niet in de buurt van voorwerpen die een kortsluiting zouden kunnen veroorzaken, zoals munten, sleutels, spijkers of schroeven.

Waarschuwing! Bescherm de wisselaccu tegen binnendringend vocht. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken. Een kortgesloten wisselaccu vormt gevaar voor brand en kan persoonlijk letsel of schade aan het artikel veroorzaken.

De accu is weliswaar geschikt voor omgevingen waarin hij wordt blootgesteld aan oliën, vetten en oplosmiddelen (bijvoorbeeld door spatten), toch mag hij niet in vloeistoffen worden gedompeld. Laat ook geen vloeistoffen in de accu dringen. De accu's zijn niet bestand tegen zuren of andere bijtende chemicaliën.

GEBRUIK ALTIJD EEN EXTRA HANDGREEP als u een accu met een capaciteit van 9,0 Ah of hoger gebruikt; het koppel van een aantal gereedschappen kan hierdoor hoger worden. Als uw schroefmachine of slagschroefmachine zonder extra handgreep werd geleverd, kunt u www.milwaukeetool.eu oproepen voor de bestelling van een dienovereenkomstige extra handgreep uit het toebehorenprogramma.

LADING

De accu is bij de levering gedeeltelijk opgeladen en dient vóór het eerste gebruik volledig te worden opgeladen.

Laad de accu alleen op in goed geventileerde ruimten. Blokkeer de ventilatieopeningen van het laadtoestel niet, maar laat ze open om een goede ventilatie te waarborgen.

Bescherm de wisselaccu tijdens het laden tegen vlammen en rook.

De aanbevolen laadtemperatuur ligt tussen 5 °C en 40 °C. Door een temperatuur van meer dan 50 °C wordt het accuvermogen verminderd. Voorkom langdurige verwarming van de accu door de zon (bijv. laten liggen in auto) of verwarming. Verwijder de accu's na het opladen uit het laadtoestel om een zo lang mogelijke levensduur te bereiken. Een aanzienlijke verkorting van de bedrijfstijd na de volledige lading van de accu geeft aan dat de accu moet worden vervangen.

Nooit beschadigde akku's opladen. Gebruik geen beschadigd laadtoestel.

TRANSPORT VAN LITHIUM-IONEN-ACCU'S

De accu's moeten volgens de lokale en nationale voorschriften en bepalingen worden getransporteerd. Als accu's moeten worden getransporteerd, moeten alle speciale vereisten m.b.t. verpakking en kenmerking in acht worden genomen. Tijdens het transport moeten vrijliggende aansluitingen met isolerende, niet-geleidende kappen of banden worden beschermd, zodat gewaarborgd is dat de accu's niet in contact kunnen komen met andere accu's of met geleidende materialen. Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd. Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.

ONDERHOUD

De aansluitkontakten aan het laadapparaat en de akku schoonhouden.

Reinig of smeer de wisselaccu niet met olie of oplosmiddel. Hierdoor wordt de kunststof behuizing bros, hetgeen letsel kan veroorzaken.

Als de accu's defect zijn, kunt u contact opnemen met een Milwaukee-servicepunt.

AFVOER

Afgedankte accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte accu's moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden. Verwijder afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten. Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften zijn vakhandelaren verplicht om afgedankte accu's kosteloos terug te nemen. Geef uw afgedankte accu's af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen. Afgedankte accu's (vooral lithium-ion-accu's), bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid.

Europees symbool van overeenstemming

Brits symbool van overeenstemming

DANSK

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL LI-ION-BATTERIER

Læs og forstå alle sikkerhedsinformationer og instruktioner. I tilfælde af manglende overholdelse af advarselshenvisningerne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.

Brug batteriet kun sammen med det dertil beregnede og kompatible Milwaukee elværktøj og Milwaukee opladeren. Brugen af andre opladere kan medføre kvæstelser og brandfare.

Sikkerhedshenvisningerne i denne brochure gælder kun for Milwaukee Li-ion-batterier.

Inden batteripakken, opladeren og værktøjet tages i brug, skal denne betjeningsvejledning, vejledningen for opladeren og værktøjet samt mærkningen på enhederne læses igennem. Tilslut aldrig batteripakken til en stikkontakt eller til bilens cigarettænder.

Undgå farlige omgivelser. Batteripakken må ikke oplades i det fri, når det regner eller sner og heller ikke på fugtige eller våde steder. Batteripakken og opladeren må ikke anvendes i eksplosionsfarlig atmosfære (dvs. i nærheden af gasdampe, støv eller brændbare stoffer).

Batteripakken må ikke brændes. Den må ikke brændes, skilles ad, tabes på jorden, beskadiges eller forsøges åbnet. Ved forkert anvendelse hhv. under ekstrem belastning eller ekstrem temperatur kan der løbe batterivæske ud af beskadigede batterier. Der er eksplosionsfare. Ved berøring med batterivæske skal denne straks vaskes af med vand og sæbe. Ved øjenkontakt skal man straks skylle øjet grundigt i minimum 20 minutter og søge læge med det samme. Opbevares kun i kølige og tørre rum og beskyttes mod fugt, regn og vand. Batteripakken må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan komme op over 50 °C, f.eks. i direkte sollys.

Opbevar ikke batterierne sammen med metalgenstande (Fare for kortslutning, hvis metallet kommer i kontakt med batteriets plus- og minuspol). Opbevar ikke batteripakken i nærheden af genstande, som kan forårsage kortslutning, såsom mønter, nøgler, søm eller skruer.

Advarsel! Der må ikke trænge væske ind i batteripakken. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning. Hvis batteripakken kortslutter, opstår der brandfare og kan forårsage kvæstelser eller beskadige produktet.

Selvom det genopladelige batteri er beregnet til brug i miljøer, hvor det kan blive udsat for eller komme i kontakt med olie, fedtstof og opløsningsmidler (f.eks. stænk), må det aldrig nedsænkes i væsker, og der må ikke kunne trænge væsker ind i batteriet. Disse genopladelige batterier er ikke modstandsdygtige over for syrer eller andre ætsende kemikalier.

BRUG ALTID ET EKSTRAHÅNDTAG, når der bruges et batteri med en kapacitet på 9,0 Ah eller større; nogle el-værktøjers drejningsmoment kan tiltage. Hvis din boreskruemaskine eller slagboremaskine blev leveret uden ekstrahåndtag, kan du besøge www.milwaukeetool.eu for et tilsvarende ekstrahåndtag fra tilbehørssortimentet.

OPLADNING

Batteriet leveres delvist opladet og bør oplades fuldstændigt inden første brug.

Oplad kun batteriet i rum med god ventilation. Blokér ikke opladerens ventilationsåbning, men sørg for fri passage for at sikre en god ventilation. Beskyt batteripakken mod åben ild og cigaretrøg under opladning.

Den anbefalede opladningstemperatur er mellem 5 °C und 40 °C. Undgå længere opvarmning i solen (f.eks. når den bliver glemt i bilen) eller radiator. For en så lang holdbarhed som muligt bør batterierne fjernes fra opladeren efter opladningen. En væsentlig forkortelse af driftstiden efter en fuldstændig opladning viser, at batteriet snart skal udskiftes.

Oplad aldrig en beskadiget batteripakke. Anvend aldrig en beskadiget oplader.

TRANSPORT AF LITHIUM-BATTERIER

Transportér batterierne i overensstemmelse med de lokale og nationale forskrifter og bestemmelser. Når batterierne transporteres, skal alle specielle krav til emballagen og mærkningen følges. Under transporten skal fritliggende tilslutninger beskyttes med isolerende, ikke ledende hætter eller bånd, og det skal dermed sikres, at batterierne ikke kommer i kontakt med andre batterier eller ledende materialer. Beskadigede eller udløbende batterier må ikke transporteres. Kontakt din speditionsvirksomhed for yderligere oplysninger.

VEDLIGEHOLDELSE

Tilslutningskontakterne på oplader og udkiftningsbatterier skal holdes rene.

Anvend ikke olie eller opløsningsmidler til rengøring eller smøring, da plastikkabinettet bliver skrøbeligt og nemt kan revne, hvilket kan medføre tilskadekomst.

Ved defekte batterier bedes du kontakte et Milwaukee servicested.

BORTSKAFFELSE

Udtjente akkumulatorer må ikke bortskaffes sammen med husaffald. Udtjente akkumulatorer skal indsamles og bortskaffes særskilt. Fjern udtjente akkumulatorer og lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes. Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din forhandler. Alt efter de lokale bestemmelser kan detailhandlende være forpligtede til gratis at tage udtjente akkumulatorer tilbage. Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dine udtjente akkumulatorer. Udtjente akkumulatorer (især lithium-ion-akkumulatorer) indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljøriktig bortskaffelse.

Europæisk konformitetsmærke

Britisk konformitetsmærke

NORSK

SIKKERHETSINSTRUKSER FOR LI-ION-BATTERI

Les og forstå alle sikkerhetsinstrukser og bruksanvisninger. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

Bruk batteriet bare for de kompatible Milwaukee-elektroverktøy og -ladere som er konstruert for dette. Bruk av andre ladere kan forårsake skader og brannfare.

Sikkerhetshenvisningene i denne brosjyren gjelder bare for Milwaukee-Li-Ion-Batteri.

Les før bruk av batteripakken, laderen eller verktøyet denne bruksanvisningen, bruksanvisningen til laderen og verktøyet og også skiltene på apparatene. Batteripakken skal ikke kobles til et nettstikkontakt eller sigarettennneren i en bilen.

Unngå farlige omgivelser. Lade ikke opp batteripakken i regn eller snøvær og heller ikke på fuktige eller våte steder. Batteripakken hhv. laderen skal ikke brukes i en eksplosjonsfarlig atmosfære (dvs. i nærvær av gassdamp, støv eller brennbare materialer).

Batteripakken skal ikke forbrennes. Batteriene skal ikke brytes opp, kastes på gulvet, skades eller forsøkes å åpnes. Ved feil bruk hhv. under ekstrem belastning eller ekstreme temperaturer kan det lekke ut batterivæske ut av skadete batterier. Det er da fare for eksplosjon. Ved kontakt med batterivæske må denne vaskes bort med vann og såpe med en gang. Ved øyekontakt må disse skylles godt i minst 20 minutt og deretter må en lege omgående kontaktes. Batteriene skal lagres bare i kalte og tørre rom og beskyttes for fuktighet, regn og væte. Ikke oppbevar batteripakken på steder der temperaturen kan stige over 50°C som f.eks. ved direkte solskinn.

Ikke oppbevar batteripakken sammen med metall gjenstander(Fare for kortslutning ved kontakt av metallet med pluss- og minuspolen til batteriet). Batteripakken skal ikke oppbevares i nærheten gjenstander som kan forårsake en kortslutning som mynter, nøkler, spiker eller skruer.

Advarsel! Beskytt batteripakken mot inntrengende væsker. Korroderende eller ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier, blekemidler eller produkter som inneholder blekemidler kan forårsake kortslutninger. En kortsluttet batteripakke er brannfarlig og kan føre til personskader eller skader på produktet.

Batteripakken er riktignok egnet for omgivelser der det kan ha satt seg fast olje, fett og løsemidler eller det kan komme i berøring med disse stoffene (eksempelvis pga. sprut), men dypp den aldri ned i væsker, og la heller ingen væsker trenge inn i batteripakken. Disse batteripakkene er ikke bestandige mot syrer eller andre etsende kjemikalier.

BRUK ALLTID ET TILLEGGSHÅNDTAK, når det brukes et batteri med en kapasitet på 9,0 Ah eller høyere; dreiemomentet til noen elektroverktøy kan forhøye seg. Ble din drill eller slagborskrutrekker levert uten tilleggshåndtak, så besøk hjemmesiden www.milwaukeetool.eu for å finne det respektive håndtaket.

LADING

Batteriet blir levert delvis oppladet og skulle lades 100 % opp før førstegangs bruk.

Batteriet skal bare lades opp i godt ventilerte rom. Ventilasjonsåpningene til laderen skal ikke blokkeres. De skal være åpne slik at en god ventilasjon er sikret. Beskytt batteripakken ved lading mot flammer og røyk.

Den anbefalte lade temperaturen skal være mellom 5°C og 40°C. Unngå lengre oppvarming av sol (f.eks. fordi det latt liggende i bil) eller av fyring. For å sikre en muligst lang levetid, bør batteriene fjernes fra laderen etter lading. En betydelig forkorting av driftstiden etter full lading indikerer at batteriene snart må skiftes ut.

Ikke lad opp skadete vekselbatterier. Ikke bruk en defekt lader.

TRANSPORT AV LITIUM-ION-BATTERI

Transporter batteriene i overensstemmelse med lokale og nasjonale vedtekter og bestemmelser. Når batterier transporteres må alle spesielle krav for forpakning og kjennetegn tas hensyn til. Ved transport skal alle fritt liggende tilslutninger med isolerende og ikke elektrisk ledende kapper eller bånd beskyttes og det dermed er sikret at batteriene ikke kommer i kontakt med andre batterier eller elektrisk ledende materialer. Skadede eller lekkende batterier er det ikke lov å transportere. Ta kontakt med ditt spedisjonsfirma for ytterligere informasjon.

VEDLIKEHOLD

Hold tilkoplingskontaktene på lader og vekselbatteri rene.

Batteripakken skal ikke rengjøres med olje eller løsemidler eller fett. Dette ville gjøre plastikkassen skjør og sprukken og dette kan føre til skader.

Ta kontakt med et Milwaukee-servicested dersom batteriene er defekt.

DEPONERING

Brukte akkumulatorer skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte akkumulatorer skal samles kildesortert og avfallshåndteres. Fjern brukte akkumulatorer og lysmidler fra apparatene før de kasseres. Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder. Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte akkumulatorer uten kostnader. Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte akkumulatorer. Brukte akkumulatorer (særlig litium-ion-akkumulatorer) inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse.

Europeisk samsvarsmerke

Britisk samsvarsmerke

SVENSKA

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR UPPLADDNINGSBARA LI-ION BATTERIER

Läs och förstå alla säkerhetsinformation och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Använd det uppladdningsbara batteriet endast tillsammans med det därför avsedda och kompatibla Milwaukee elverktyget och laddaren. Användning av andra laddare kan leda till personskador och brandrisk.

Säkerhetsanvisningarna i den här broschyren gäller bara för uppladdningsbara Milwaukee Li-Ion batterier.

Läs innan du använder utbytesbatteriet, laddaren eller verktyget igenom den här bruksanvisningen, anvisningen för laddaren och verktyget, liksom de skyltar som sitter på apparaterna. Anslut inte utbytesbatteriet till ett nätuttag eller till cigarettuttaget i din bil.

Undvik farliga miljöer. Ladda inte utbytesbatteriet utomhus när det regnar eller snöar och inte heller på fuktiga eller våta platser. Använd inte utbytesbatteriet resp. laddaren i atmosfär med risk för explosion (dvs. i närheten av gasångor, damm eller antändliga material).

Elda inte upp utbytesbatteriet. Bryt inte upp eller skada batteriet och försök inte att öppna det. Vid felaktig användning resp. under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska rinna ut ur uppladdningsbara batterier. Risk för explosion. Vid hudkontakt med batterivätska, tvätta omedelbart med tvål och vatten. Vid ögonkontakt skölj omedelbart ögonen grundligt under minst 20 minuter och uppsök utan dröjsmål en läkare. Förvara endast i kalla och torra utrymmen och skydda mot fukt, regn och väta. Förvara inte utbytesbatteriet på platser där temperaturen kan vara över 50 °C, som till exempel i direkt solstrålning.

Förvara inte det uppladdningsbara batteriet tillsammans med metallföremål (risk för kortslutning om metallen kommer i kontakt med batteriets plus- och minuspol). Förvara inte utbytesbatteriet i närheten av föremål som kan orsaka en kortslutning, som mynt, nycklar, spikar eller skruvar.

Varning! Skydda utbytesbatteriet mot vätska som tänger in. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning. Ett kortslutet utbytesbatteri utför en brandfara och kan orsaka personskador eller skador på produkten.

Fastän batteriet är lämpligt för miljöer där det kan vara exponerat för eller komma i kontakt med oljor, fetter eller lösningsmedel (t.ex. stänk) får den aldrig doppas ner i vätskor och inga vätskor får tränga in i batteriet. Dessa batterier är inte beständiga mot syror eller andra frätande kemikalier.

ANVÄND ALLTID ETT EXTRA HANDTAG när ett batteri med en kapacitet på 9,0 Ah eller mer används, vridmomentet hos vissa elverktyg kan ökas. Om din skruvdragare eller slagskruvdragare levererades utan extra handtag, besök www.milwaukeetool.eu för att hitta ett extrahandtag i tillbehörsprogrammet.

LADDNING

Det uppladdningsbara batteriet levereras delvist uppladdat och ska innan den första användningen laddas upp fullständigt.

Ladda batteriet endast i väl ventilerade utrymmen. Blockera inte laddarens luftslitsar utan lämna den öppna för att säkerställa en bra ventilation. Skydda vid uppladdning utbytesbatteriet mot flammor och rök.

Den rekommenderade laddningstemperaturen ligger mellan 5 °C och 40 °C. Längre uppvärmning på grund av solljus (t.ex. lämna i en bil) eller av värmeelement ska undvikas. För en så lång livslängd som möjligt bör de uppladdningsbara batterierna tas ut ur laddaren efter uppladdning. En betydlig reducering av drifttiden efter fullständig uppladdning visar att batteriet måste bytas ut inom kort.

Ladda inte ett skadat utbytesbatteri. Använd inte en skadad laddare.

TRANSPORTERA LITIUMJON-BATTERIER

Transportera de uppladdningsbara batterierna i enlighet med nationella föreskrifter och bestämmelser. När batterierna transporteras måste alla speciella krav avseende förpackning och märkning följas. Vid transport ska friliggande anslutningar skyddas med icke ledande käpor eller band och det måste säkerställas att de uppladdningsbara batterierna inte kommer i kontakt med andra batterier eller ledande metaller. Skadade eller läckande batterier får inte transporteras. Kontakta ditt speditionsföretag för mer information.

SKÖTSEL

Se till att anslutningskontakterna i laddaren och på batteriet är rena.

Gör inte rent eller smörj utbytesbatteriet med olja eller lösningsmedel. Detta gör plasthuset sprött och bräckligt, vilket kan leda till personskador.

Kontakta Milwaukee service om du har defekta uppladdningsbara batterier.

AVFALLSHANTERING

Förbrukade ackumulatorer får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade ackumulatorer ska samlas och avfallshanteras separat. Ta ut förbrukade ackumulatorer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshanteras. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot. Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade ackumulatorer gratis. Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade ackumulatorer. Förbrukade ackumulatorer (i synnerhet litiumjonackumulatorer) innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshanteras på korrekt sätt.

Europeiskt konformitetsmärke

Britiskt konformitetsmärke

SUOMI

LITIUMI-IONIAKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET

Lue ja ymmärrä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet. Turvallisuusmääräysten noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

Käytä akkua vain yhdessä sille tarkoitetun ja yhteensopivan Milwaukee-sähkötyökalusi ja -latauslaitteesi kanssa. Muiden latauslaitteiden käyttö saattaa aiheuttaa tapaturmien ja tulipalon vaaran.

Tässä esitteessä annetut turvallisuusmääräykset koskevat vain Milwaukeen litiumi-ioniakkuja.

Lue ennen vaihtoakun, latauslaitteen tai työkalun käyttöä tämä käyttöohje, latauslaitteen ja työkalun käyttöohje sekä laitteisiin kiinnitetyt kilvet. Älä liitä vaihtoakkua verkkopistorasiaan tai autosi savukkeensytyttimeen.

Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä lataa vaihtoakkua sateessa tai lumisateessa ulkosalla äläkä myöskään kosteissa tai märissä paikoissa. Älä käytä vaihtoakkua tai latauslaitetta räjähdysalttiissa ilmakehässä (ts. kaasuhöyryjen, pölyn tai palonarkojen aineiden yhteydessä).

Älä heitä vaihtoakkua tuleen. Älä riko akkua, heitä sitä maahan, vahingoita sitä tai yritä avata sitä. Väärin käytettynä tai äärimmäisessä rasituksessa tai lämpötilassa vahingoittuneista akuista voi valua akkunestettä. Siitä aiheutuu räjähdysvaara. Jos akkunestettä joutuu iholle, pese se heti pois vedellä ja saippualla. Jos akkunestettä joutuu silmiin, huuhtele silmiä heti vähintään 20 minuutin ajan perusteellisesti ja hakeudu viipymättä lääkärinhoitoon. Säilytä akkuja vain viileissä ja kuivissa tiloissa ja suojaa ne kosteudelta, sateelta ja kastumiselta. Älä säilytä vaihtoakkua paikoissa, joissa lämpötila saattaa nousta yli 50 °C, kuten esimerkiksi välittömässä auringonpaisteessa.

Älä säilytä akkua yhdessä metalliesineiden kanssa (lyhytsulun vaara metallin koskettaessa akun plussa- ja miinusnapaan). Älä säilytä vaihtoakkua esineiden lähellä, jotka saattavat aiheuttaa lyhytsulun, kuten kolikot, avaimet, naulat tai ruuvit.

Varoitus! Suojaa vaihtoakkua sisääntunkeutuvilta nesteiltä. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit, valkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet saattavat aiheuttaa lyhytsulun. Lyhytsulun saanut vaihtoakku aiheuttaa palovaaran ja voi aiheuttaa vammoja tai tuotteen vahingoittumisen.

Vaikka akku onkin sopiva ympäristöihin, joissa se voi altistua tai joutua kosketuksiin öljyjen, rasvojen ja liuottimien kanssa (esimerkiksi roiskeiden vuoksi), älä kuitenkaan koskaan upota sitä nesteisiin äläkä myöskään päästä mitään nesteitä tunkeutumaan akun sisään. Nämä akut eivät kestä happoja tai muita syövyttäviä kemikaaleja.

KÄYTÄ AINA TUKIKAHVAA, kun käytetään akkua, jonka teho on 9,0 Ah tai suurempi; joidenkin sähkötyökalujen vääntömomentti saattaa nousta. Jos pora-ruuvinväännin tai iskupora-ruuvinväännin on toimitettu ilman tukikahvaa, voit valita verkkosivuston www.milwaukeetool.eu varustevalikoimasta vastaavan tukikahvan.

LATAAMINEN

Akku toimitetaan osaksi ladattuna ja se tulisi ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

Lataa akku vain hyvin tuuletetuissa tiloissa. Latauslaitteen ilmarakoja ei saa tukkia, vaan ne täytyy pitää avoinna, jotta varmistetaan hyvä ilmanvaihto. Suojaa vaihtoakku ladattaessa avotulelta ja savulta.

Suositeltu latauslämpötila on 5 °C:n ja 40 °C:n välillä. Vältä pitempää lämpenemistä auringossa (esim. auton sisälle jätettynä) tai lämmityksen lähellä. Mahdollisimman pitkän eliniän varmistamiseksi akut tulee ottaa pois latauslaitteesta lataamisen jälkeen. Jos akun käyttöaika on täyteenlataamisen jälkeen lyhenee olennaisesti, niin se on merkkinä siitä, että akku tulee pian korvata uudella.

Älä koskaan lataa vahingoittunutta vaihtoakkua. Älä käytä vahingoittunutta latauslaitetta.

LITIUMI-IONIAKKUJEN KULJETTAMINEN

Akkuja tulee kuljettaa paikallisten ja kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti. Jos akkuja täytyy kuljettaa, on täytettävä kaikki pakkauksesta ja tunnusmerkinnöistä annetut erikoisvaatimukset. Kuljetuksen aikana peitä avoinna olevat liitännät eristävillä, johtamattomilla tulpilla tai nauhoilla ja varmista täten, etteivät akut kosketa muihin akkuihin tai sähköä johtaviin materiaaleihin. Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa. Pyydä lisäohjeita huolintaliikkeeltäsi.

HUOLTO

Pidä aina latauslaitteen ja akun kosketinpinnat puhtaina.

Älä puhdista tai voitele vaihtoakkua öljyllä tai liuotteella. Se tekee muovikotelosta hauraan ja helposti särkyvän, ja tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Ota yhteyttä Milwaukee-huoltopisteeseen, jos akkusi on viioittunut.

HÄVITTÄMINEN

Förbrukade ackumulatorer får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade ackumulatorer ska samlas och avfallshanteras separat. Ta ut förbrukade ackumulatorer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshanteras. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot. Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade ackumulatorer gratis. Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade ackumulatorer. Förbrukade ackumulatorer (i synnerhet litiumjonackumulatorer) innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshanteras på korrekt sätt.

Euroopan säännönmukaisuusmerkki

Britannian säännönmukaisuusmerkki

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΕΣ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσεως. Αμέλειες κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

Χρησιμοποιείτε το συσσωρευτή μόνο μαζί με το προβλεπόμενο και συμβατό ηλεκτρικό σας εργαλείο και την προβλεπόμενη και συμβατή συσκευή σας φόρτισης Milwaukee. Η χρήση άλλων συσκευών φόρτισης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

Οι υποδείξεις ασφαλείας σ' αυτό το φυλλάδιο ισχύουν μόνο για συσσωρευτές ιόντων λιθίου Milwaukee.

Πριν από τη χρήση του αφαιρούμενου συσσωρευτή, της συσκευής φόρτισης ή του εργαλείου διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού, τις οδηγίες για τη συσκευή φόρτισης, τις οδηγίες του εργαλείου, καθώς επίσης τις ευρισκόμενες στη συσκευή πινακίδες. Μη συνδέετε τον αφαιρούμενο συσσωρευτή με μιαν πρίζα ηλεκτρικού δικτύου ή τον αναπτήρα τσιγάρων του αυτοκινήτου σας.

Αποφεύγετε επικίνδυνα περιβάλλοντα. Μη φορτίζετε τον αφαιρούμενο συσσωρευτή στο ύπαιθρο, όταν βρέχει ή χιονίζει, και όχι σε νωπά ή υγρά μέρη. Μη χρησιμοποιείτε τον αφαιρούμενο συσσωρευτή ή τη συσκευή φόρτισης σε δυνητικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες (δηλαδή υπό την παρουσία ατμών αερίου, σκόνης ή αναφλέξιμες ουσίες).

Μην καίτε τον αφαιρούμενο συσσωρευτή. Μην κόβετε το συσσωρευτή, μην τον πετάτε στο έδαφος, μην του προκαλείτε ζημιές ή προσπαθείτε να τον ανοίξετε. Σε περίπτωση λανθασμένης εφαρμογής, υπερβολικού φόρτου ή υπερβολικής θερμοκρασίας μπορεί να εκρεύσει υγρό μπαταρίας από χαλασμένους συσσωρευτές. Συνίσταται κίνδυνος έκρηξης. Σε περίπτωση επαφής με υγρό μπαταρίας ξεπλένετε αμέσως με πολύ νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ξεπλένετε αμέσως τουλάχιστον 20 λεπτά προσεκτικά και αναζητήστε αμέσως έναν ιατρό. Αποθηκεύστε σε ψυχρούς και ξηρούς χώρους και προστατέψτε από υγρασία, βροχή και απόθεση υγρού. Μη διαφυλάσσετε τον αφαιρούμενο συσσωρευτή σε μέρη, στα οποία η θερμοκρασία θα μπορούσε να υπερβεί τους 50 °C, όπως για παράδειγμα υπό συνθήκες άμεσης ηλιακής ακτινοβολίας.

Μη διαφυλάσσετε το συσσωρευτή μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος βραχυκυκλώματος κατά την επαφή του μετάλλου με το θετικό και αρνητικό πόλο του συσσωρευτή). Μη διαφυλάσσετε τον αφαιρούμενο συσσωρευτή κοντά σε αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ένα βραχυκύκλωμα, όπως κέρματα, κλειδιά, καρφιά ή βίδες.

Προειδοποίηση! Προστατέψτε τον αφαιρούμενο συσσωρευτή από τη διείσδυση υγρών ουσιών. Διαβρωτικές ή αγώγιμες υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες, λευκαντικές ουσίες ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικές ουσίες, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα. Ένας βραχυκυκλωμένος, αφαιρούμενος συσσωρευτής μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, τραυματισμούς ή ζημιά στο προϊόν.

Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μεν είναι κατάλληλη για περιβάλλοντα, στα οποία εκτίθεται αυτή σε λάδια, γράσα και διαλύτες ή θα μπορεί να έρθει σε επαφή μ' αυτά (παραδείγματος χάρη μέσω σταγονιδίων), αλλά μην την βυθίζετε ποτέ σε υγρές ουσίες και μην αφήνετε υγρά να εισχωρούν σ' αυτή. Αυτές οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν αντέχουν σε οξέα ή άλλες καυστικές, χημικές ουσίες.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΙΑ ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ, όταν χρησιμοποιείτε ένα συσσωρευτή με μια χωρητικότητα 9,0 Ah ή υψηλότερη· η ροπή στρέψεως μερικών ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να αυξάνεται. Εάν παραδόθηκε το δραπανοκατσάβιδο ή το κρουστικό δραπανοκατσάβιδό σας δίχως επιπρόσθετη χειρολαβή, τότε επισκεφτείτε την www. milwaukeetool.eu για μια αντίστοιχη, επιπρόσθετη χειρολαβή από το πρόγραμμα προσαρτημένων εξαρτημάτων.

ΦΟΡΤΙΣΗ

Ο συσσωρευτής παραδίδεται εν μέρει φορτισμένος και πριν την πρώτη χρήση πρέπει να φορτιστεί πλήρως.

Φορτίζετε το συσσωρευτή σε καλά αεριζόμενους χώρους. Μην μπλοκάρετε τις εγκοπές αερισμού της συσκευής φόρτισης, να τις αφήνετε ανοιχτές, για να εξασφαλίζετε έναν καλό αερισμό. Κατά τη φόρτιση προστατεύετε τον αφαιρούμενο συσσωρευτή από φλόγες και καπνό.

Η συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης είναι μεταξύ 5 °C και 40 °C. Αποφεύγετε μακρόχρονη θέρμανση μέσω του ηλίου (π.χ. μέσα στο αυτοκίνητο) ή του καλοριφέρ. Για μιαν κατά το δυνατόν μεγάλη διάρκεια ζωής, οι συσσωρευτές θα πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή φόρτισης μετά τη φόρτιση. Ένας σημαντικά μειωμένος χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση δείχνει ότι πρέπει να αντικαταστήσετε ο συσσωρευτής εγκαίρως.

Μη φορτίζετε ένα χαλασμένο αφαιρούμενο συσσωρευτή. Μη χρησιμοποιείτε μια χαλασμένη συσκευή φόρτισης.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Μεταφέρετε τους συσσωρευτές σε συμφωνία με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς και διατάξεις. Όταν μεταφέρονται οι συσσωρευτές, πρέπει να τηρούνται όλες οι ειδικές προδιαγραφές για τη συσκευασία και σήμανση. Κατά τη μεταφορά προστατέψτε τις ελεύθερα κείμενες συνδέσεις με μονωτικά, μη αγώγιμα καπάκια ή ταινίες και εξασφαλίστε έτσι, ότι οι συσσωρευτές δεν θα έρχονται σε επαφή με άλλους συσσωρευτές ή αγώγιμα υλικά. Χαλασμένοι συσσωρευτές ή συσσωρευτές που χάνουν υγρό, δεν επιτρέπεται να μεταφέρονται. Για λοιπές υποδείξεις απευθυνθείτε στη μεταφορική σας εταιρεία.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Διατηρείτε τις επαφές σύνδεσης στο φορτιστή και στην ανταλλακτική μπαταρία καθαρές.

Μην καθαρίζετε ή λιπαίνετε τον αφαιρούμενο συσσωρευτή με λάδι ή διαλυτικές ουσίες. Κατ' αυτό τον τρόπο γίνεται το πλαστικό περίβλημα εύθρυπτο και εύθραυστο και θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμούς.

Σε περίπτωση χαλασμένων συσσωρευτών απευθυνθείτε σε μια διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών της Milwaukee.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

Απόβλητα συσσωρευτών δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απόβλητα συσσωρευτών πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό. Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων. Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα συσσωρευτών δωρεάν. Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των συσσωρευτών σας στην μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Απόβλητα συσσωρευτών (προπαντός συσσωρευτών ιόντων λιθίου) περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικώς ορθή διάθεσή τους.

Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας

Βρετανικό σήμα πιστότητας

TÜRKÇE

ŞARJ EDILEBILIR LITYUM IYON PILLER IÇIN GÜVENLIK TALIMATLARI

Bütün güvenlik notlarını ve talimatları okuyunuz ve anlayınız. Açıklanan uyarılara ve talimat hükümlerine uyulmadığı takdirde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.

Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmak üzere saklayın.

Şarj edilebilir pili sadece bunun için öngörülen ve uygun Milwaukee aletiniz ve şarj cihazınızla birlikte kullanınız. Başka şarj cihazlarının kullanılması yaralanmalara ve yangın tehlikesine neden olabilir.

Bu broşürdeki güvenlik uyarıları sadece şarj edilebilir Milwaukee lityum iyon piller için geçerlidir.

Güç paketini, şarj cihazını veya aleti kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu, şarj cihazı ve aletin kılavuzunu ve cihazlar üzerinde bulunan levhaları okuyunuz. Güç paketini otomobilinizin elektrik prizine veya sigara çakmağına bağlamayınız.

Tehlikeli ortamlardan sakınınız. Güç paketini yağmur veya kar yağışı olduğunda dışarıda ve nemli veya ıslak mekânlarda kullanmayınız. Güç paketini ve şarj cihazını patlama tehlikesi olan atmosferlerde (yani gaz buharları, toz veya yanıcı maddeler var olduğunda) kullanmayınız.

Şarj edilebilir pili kırmayın, yere atmayın, pile hasar vermeyin ve açmaya çalışmayınız. Hatalı uygulama, aşırı yük veya aşırı sıcaklıklarda hasar gören şarj edilebilir pillerden pil sıvısı akabilir. Patlama tehlikesi bulunmaktadır. Pil sıvısıyla temas halinde derhal su ve sabunla yıkayınız. Gözle temas halinde derhal en az 20 dakika süreyle iyice yıkayın ve hemen bir doktora gidiniz. Sadece kuru mekanlarda muhafaza edin ve ıslanmaya karşı koruyunuz. Sadece serin ve kuru mekanlarda muhafaza edin ve nem, yağmur ve ıslaklığa karşı koruyun. Güç paketini, örneğin doğrudan güneş ışığı ortamı gibi sıcaklığı 50 °C üzerine çıkabilecek yerlerde muhafaza etmeyiniz.

Güç paketini kısa devreye neden olabilen madeni para, anahtar, çivi veya cıvatalar gibi cisimlerin yakınında muhafaza etmeyiniz.

Uyarı! Güç paketini, içine sızan sıvılara karşı koruyunuz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, ağartıcı maddeler veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir. Kısa devre yapmış olan bir güç paketi yangın tehlikesi oluşturmakta ve yaralanmalara veya ürünün hasara görmesine neden olabilir.

Akünün sıvı yağlar, gresler ve çözücülerin bulunduğu veya bunlarla temas olan (örn. sıçrama ile) ortamlarda kullanmaya uygun olmasına rağmen, asla sıvıların içine daldırmayınız ve akünün içine sıvı girmesinden sakınınız. Bu aküler asitler veya başka yakıcı kimyasallara karşı dayanıklı değildir.

Kapasitesi 9,0 Ah veya daha yüksek olan bir akü kullanıldığında DAİMA EK BİR SAP KULLANINIZ; bazı elektrikli aletlerin torku yükselebilir. Matkap vidalama veya darbeli matkap vidalama aletiniz yanında ek sap olmadan teslim edildiyse, lütfen aksesuar programından uygun bir ek sap seçmek için www.milwaukeetool.eu adresini ziyaret ediniz.

MUHAFAZA EDİLMESİ

Şarj edilebilir pil kısmen şarj edilmiş olarak teslim edilmektedir ve ilk kullanımdan önce tamamıyla şarj ettirilmelidir.

Pili sadece iyi havalandırılmış mekânlarda şarj ettiriniz. Şarj cihazının havalandırma deliklerinin önünü kapatmayın ve iyi bir havalandırma sağlayabilmek için açık bırakınız. Güç paketini şarj ettirme sırasında alevler ve dumandan koruyunuz.

Tavsiye edilen şarj ettirme sıcaklığı 5 °C ile 40 °C arasındadır. Güneş ışınları (örn. arabanın içinde bırakarak) veya kaloriferden dolayı uzun süre ısıya maruz kalmasından kaçınınız. Uzun bir dayanma ömrü için şarj edilebilir piller, şarj edildikten sonra şarj cihazından çıkartılmalıdır. Tamamıyla şarj edilmesinden sonra dayanma süresinin belirgin şekilde kısalmış olması, şarj edilebilir pili yakında yenilemeniz gerektiğinin işaretidir.

Hasarlı kartuş aküleri şarj etmeyin. Hasarlı şarj aletlerini kullanmayınız.

LITYUM IYON PILLERIN TAŞINMASI

Şarj edilebilir piller mahalli ve ulusal hükümler ve kurallara uygun olarak taşınmalıdır. Şarj edilebilir piller taşındığında, ambalaj ve işaretleme konusundaki bütün özel taleplere uyulması gerekmektedir. Taşıma sırasında açık olan bağlantıları izole edici, iletken olmayan kapaklar veya bantlarla koruyunuz ve böylece şarj edilebilir pillerin başka pillere veya iletken malzemelere temas etmemesini sağlayınız. Hasarlı veya akmış şarj edilebilir pillerin taşınması yasaktır. Ayrıca açıklamalar için nakliye şirketinize başvurunuz.

BAKIM

Şarj cihazı ve kartuş aküdeki bağlantı kontaklarını temiz tutun.

Güç paketini sıvı yağ veya çözücü maddelerle temizlemeyin veya yağlamayın. Aksi halde plastik gövde kırılganlaşır ve bu da yaralanmalara neden olabilir.

Arızalı şarj edilebilir pillerde lütfen bir Milwaukee Servis Merkezine başvurunuz.

BERTARAF

Atık akümülatörlerin evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık akümülatörler ayrı olarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidirler. Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki atık akümülatörleri ve lambaları çıkartınız. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız. Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık akümülatörleri ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler. Atık akümülatörlerinizi tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulununuz. Atık akümülatörler (özellikle lityum iyon akümülatörler), çevreye uygun şekilde bertaraf edilmediklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabilen değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler.

Avrupa uyumluluk işareti

Britanya uyumluluk işareti

CESKY

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE PRO LITHIUM-IONTOVÉ AKUMULÁTORY

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a návody. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

Akumulátor používejte pouze společně s kompatibilním elektrickým nářadím určeným k tomuto účelu a s nabíječkou společnosti Milwaukee. Používání jiných nabíječek může vést ke zranění a nebezpečí požáru.

Bezpečnostní pokyny této brožury platí pouze pro lithium-iontové akumulátory společnosti Milwaukee.

Přečtěte si před použitím výměnného akumulátoru, nabíječky nebo nástroje tento návod k obsluze, návod k použití nabíječky nebo nástroje a štítky na zařízeních. Nepřipojujte výměnný akumulátor k síťové zásuvce nebo k zapalovači cigaret v motorovém vozidle.

Vyhýbejte se nebezpečnému prostředí. Nenabíjejte výměnný akumulátor ve venkovním prostředí při dešti nebo sněhu a ani na vlhkých a mokrých místech. Nepoužívejte akumulátor ani nabíječku v prostředí ohroženém nebezpečím výbuchu (tzn. v přítomnosti plynových par, prachu nebo vznětlivých látek).

Výměnný akumulátor nespalujte, násilně neotvírejte, neházejte na zem a nepokoušejte se jej otevřít. Při nesprávném používání, resp. při extrémním zatížení nebo při extrémní teplotě může z poškozeného akumulátoru vytékat bateriová kapalina. Existuje nebezpečí výbuchu. Při kontaktu s bateriovou kapalinou se ihned umyjte vodou a mýdlem. Při kontaktu s očima ihned důkladně oplachujte minimálně 20 minut a okamžitě vyhledejte lékaře. Skladujte pouze v chladných a suchých místnostech a chraňte před vlhkem, deštěm a mokrem. Nenechávejte výměnný akumulátor na místech, na kterých může teplota překročit 50°C, jako například na přímém slunci.

Neuchovávejte akumulátor společně s kovovými předměty (nebezpečí zkratu při kontaktu kovu s plusovým a mínusovým pólem akumulátoru). Nenechávejte výměnný akumulátor v blízkosti předmětů, které mohou vést ke zkratu, například mincí, hřebíků nebo šroubů.

Varování! Chraňte výměnný akumulátor před vniknutím kapalin. Korodující nebo vodivé kapaliny jako slaná voda, určité chemikálie, bělící látky a produkty obsahující bělící látky, mohou vést ke zkratu. Zkratovaný akumulátor představuje nebezpečí požáru a může vést ke zranění osob nebo k poškození produktu.

Akumulátor je sice vhodný pro prostředí, ve kterých je vystaven olejům, tukům a rozpouštědlům nebo se s nimi může dostat do kontaktu (například kvůli odstřikům), nikdy jej ale neponořujte do tekutin a ani nenechte vniknout tekutiny do akumulátoru. Tyto akumulátory nejsou odolné proti kyselinám a jiným leptavým chemikáliím.

VŽDY POUŽIJTE NEJDŘÍVE PŘÍDAVNOU RUKOJEŤ, pokud se použije akumulátor s kapacitou 9,0 Ah nebo vyšší; točivý moment některých elektrických nástrojů se může zvýšit. Jestliže byl váš vrtací šroubovák nebo příklepový vrtací šroubovák dodaný bez přídavné rukojeti, navštivte stránku www. milwaukeetool.eu ohledně odpovídající rukojeti z programu příslušenství.

NABÍJENÍ

Akumulátor se dodává částečně nabitý a měl by se před prvním použitím úplně nabít.

Akumulátor nabíjejte jen v dobře větraných prostorách. Neblokujte větrací štěrbiny nabíječky, ale zajistěte naopak volný přístup vzduchu a dobré větrání. Chraňte výměnný akumulátor při nabíjení před ohněm a kouřem.

Doporučená nabíjecí teplota činí 5°C až 40°C. Zabraňte delšímu ohřívání sluncem (např. ponechání v autě) nebo ohřívání. Pro co možná delší životnost by se měly akumulátory po nabití vyjmout z nabíječky. Podstatné zkrácení provozní doby po úplném nabití signalizuje, že se akumulátor musí v krátkém čase vyměnit.

Nenabíjejte poškozené akumulátory. Nepoužívejte poškozenou nabíječku.

PŘEPRAVA LITHIUM-IONTOVÝCH BATERIÍ

Akumulátory se přepravují ve shodě s místními a národními předpisy a ustanoveními. Pokud se akumulátory přepravují, musí se zohlednit všechny speciální požadavky na balení a označení. Volně položené přípojky chraňte při přepravě izolující, nevodivými krytkami nebo pásky a tím zabraňte, aby se akumulátory nedostaly do kontaktu s jinými akumulátory nebo vodivými materiály. Poškozené nebo vytečené akumulátory se nesmí přepravovat. Ohledně dalších pokynů se obraťte na vašeho přepravce.

ÚDRŽBA

Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Výměnný akumulátor nečistěte ani nemazejte olejem nebo rozpouštědlem. Při nedodržení tohoto pokynu plastový plášť křehne, láme se, a to může vést ke zranění.

Pokud je akumulátor vadný, obraťte se prosím na servisní středisko společnosti Milwaukee.

LIKVIDACE

Odpadní akumulátory se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní akumulátory je nutné sbírat a likvidovat odděleně. Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky. Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst. Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní akumulátory. Opětovným použitím a recyklací vašeho odpadu z odpadních akumulátorů přispíváte ke snižování potřeby surovin. Odpadní akumulátory (především lithium-iontové akumulátory) obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví.

Značka shody v Evropě

Značka shody v Británii

SLOVENSKY

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE PRE LÍTIUM-IÓNOVÉ AKUMULÁTORY

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a návody. Zanedbanie dodržiavania Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenie.

Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

Akumulátor používajte iba spolu s na tento účel plánovaným kompatibilným elektrickým náradím a nabíjačkou spoločnosti Milwaukee. Používanie iných nabíjačiek môže viesť k zraneniam a nebezpečenstvu požiaru.

Bezpečnostné pokyny tejto brožúry platia iba pre lítium-iónové akumulátory spoločnosti Milwaukee.

Pred použitím výmenného akumulátora, nabíjačky alebo nástroja si prečítajte tento návod na obsluhu, návod na použitie nabíjačky alebo nástroja a štítky na zariadeniach. Nepripájajte výmenný akumulátor k sieťovej zásuvke alebo k zapaľovaču cigariet v motorovom vozidle.

Vyhýbajte sa nebezpečnému prostrediu. Nenabíjajte výmenný akumulátor vo vonkajšom prostredí pri daždi alebo snehu a ani na vlhkých a mokrých miestach. Nepoužívajte akumulátor ani nabíjačku v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu (tzn. v prítomnosti plynových pár, prachu alebo zápalných látok).

Výmenný akumulátor nespaľujte, násilne neotvárajte, neházdajte na zem a nepokúšajte sa ho otvoriť. Pri nesprávnom používaní, resp. za extrémneho zaťaženia alebo pri extrémnej teplote môže z poškodeného akumulátora vytekať batériová kvapalina. Existuje nebezpečenstvo výbuchu. Pri kontakte s batériovou kvapalinou sa umyte ihneď vodou a mydlom. Pri kontakte s očami ihneď dôkladne oplachujte minimálne 20 minút a bezodkladne vyhľadajte lekára. Skladujte iba v chladných a suchých miestnostiach a chráňte pred vlhkom, dažďom a mokrom. Nenechávajte výmenný akumulátor na miestach, na ktorých môže teplota prekročiť 50°C, ako napríklad na priamom slnku.

Neskladujte akumulátor spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu pri kontakte kovu s plusovým a mínusovým pólom akumulátora). Nenechávajte výmenný akumulátor v blízkosti predmetov, ktoré môžu viesť ku skratu, napríklad mincí, klincov alebo skrutiek.

Varovanie! Chráňte výmenný akumulátor pred vniknutím kvapalín. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny jako slaná voda, určité chemikálie, bieliace látky a produkty obsahujúce bieliace látky môžu viesť ku skratu. Skratovaný akumulátor predstavuje nebezpečenstvo požiaru a môže viesť k zraneniu osôb alebo k poškodeniu produktu.

Akumulátor je síce vhodný pre prostredia, v ktorých je vystavený olejom, tukom a rozpúšťadlám alebo sa s nimi môže dostať do kontaktu (napríklad kvôli odstrekom), nikdy avšak ho neponárajte do tekutín a ani nenechajte vniknúť tekutiny do akumulátora. Tieto akumulátory nie sú odolné proti kyselinám a iným leptavým chemikáliám.

VŽDY POUŽITE NAJPRV PRÍDAVNÚ RUKOVÄŤ, keď sa použije akumulátor s kapacitou 9,0 Ah alebo vyššou; točivý moment niektorých elektrických nástrojov sa môže zvýšiť. Ak bol váš vŕtací skrutkovač alebo príklepový vŕtací skrutkovač dodaný bez prídavnej rukoväte, navštívte stránku www. milwaukeetool.eu ohľadom zodpovedajúcej rukoväte z programu príslušenstva.

NABÍJANIE

Akumulátor sa dodáva čiastočne nabitý a mal by sa pred prvým použitím úplne nabiť.

Akumulátor nabíjajte iba v dobre vetraných priestoroch. Neblokujte vetracie štrbiny nabíjačky, ale zaistite naopak voľný prístup vzduchu a dobré vetranie. Chráňte výmenný akumulátor pri nabíjaní pred ohňom a dymom.

Odporúčaná nabíjacie teplota činí 5°C až 40°C. Zabráňte dlhšiemu ohrievaniu slnkom (napr. ponechanie v aute) alebo ohrievaniu. Pre podľa možnosti dlhú životnosť by sa mali akumulátory po nabití odstrániť z nabíjačky. Podstatné skrátenie prevádzkovej doby po úplnom nabití signalizuje, že sa musí akumulátor v blízkom čase vymeniť.

Poškodený výmenný akumulátor nenabíjať. Nepoužívajte poškodenú nabíjačku

PREPRAVA LÍTIOVO-IÓNOVÝCH BATÉRIÍ

Akumulátory sa prepravujú v zhode s miestnymi a národnými predpismi a ustanoveniami. Keď sa akumulátory prepravujú, musia sa zohľadniť všetky špeciálne požiadavky na balenie a označenie. Voľne položené prípojky chráňte pri preprave

izolujúcimi, nevodivými krytkami alebo páskami a tým zabezpečte, aby sa akumulátory nedostali do kontaktu s inými akumulátormi alebo vodivými materiálmi. Poškodené alebo vytečené akumulátory sa nesmú prepravovať. Pre ďalšie pokyny sa obráťte na váš špedičný podnik.

ÚDRZBA

Pripájacie kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátore udržovať čisté.

Výmenný akumulátor nečistite ani nemažte olejom alebo rozpúšťadlom. Pri nedodržaní tohto pokynu plastový plášť krehne, láme sa, a to môže viesť k zraneniu.

Pri chybnom akumulátore sa obráťte, prosím, na servisné stredisko spoločnosti Milwaukee.

LIKVIDÁCIA

Použité akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Použité akumulátory treba zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky. Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest. Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité akumulátory. Opätovným použitím a recykláciou vášho odpadu z použitých akumulátorov prispievate k znižovaniu potreby surovín. Použité akumulátory (predovšetkým lítium-iónové akumulátory) obsahujú cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie.

Značka zhody v Európe

Značka zhody v Británii

POLSKI

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie

воздуха. Во время зарядки защищать сменный аккумулятор от огня и дыма.

Рекомендованная температура во время зарядки составляет от 5 °C до 40 °C. Избегать длительного

عربي

إرشادات أمان للبطاريات ليثيوم - أيون متعددة الشحن

اقرأ وافهم جميع تحذيرات السلامة وجميع التعليمات. قد يؤدي الفشل في مراعاة التحذيرات والتعليمات إلى التعرض للإصابة بصدمة كهربية أو الحريق و/أو إصابة خطيرة.
احتفظ بجميع التنبيهات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلا.

استخدم البطارية مع الأداة الكهربائية فقط المنتجة من Milwaukee وجهاز الشحن المخصصين له والمتوافقين معها.

تسري تعليمات الأمان في هذا الكتيب على بطاريات ليثيوم - أيون متعددة الشحن المنتجة من Milwaukee فقط.

Copyright 2022

Techtronic Industries GmbH Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow SL7 1YL
UK

(11.22)
4931 4706 65